



## Formulário de inscrição à associação

É com muito prazer que o(s) acolhê-mos como membro na nossa associação. A sua inscrição terá efeito com a transferência (pagamento) da contribuição anual. Com a vossa inscrição confirma que aceita as condições expostas nos nossos estatutos.

### Informações necessárias/Coordonnées Adesão como/Admission comme

individu  jeune  casal/couple ou famille

Membre n.º :

Date inscription:

Título

Titre \_\_\_\_\_

Morada

Adresse \_\_\_\_\_

Prenome

Prénom \_\_\_\_\_

CP localidade

CP localité \_\_\_\_\_

Nome

Nom \_\_\_\_\_

Telefone

Téléphone mobile \_\_\_\_\_

E-Mail @/\_\_\_\_\_

Profissão

Profession \_\_\_\_\_ Permis \_\_\_\_\_

Madame

\_\_\_\_\_

Data de nascimento

Mme.

Date de naissance

Mr.

Assinatura (dos pais em caso de ser menor)

Signature (des parents si mineur)

Cotisations annuel

Monsieur

Individu :

100.-

Jeune en formation

80.-

Couple

120.-

Couple avec enfants

150.-

AVS/AI

60.-

Lieu et date

Possibilité de dons pour nous soutenir

CCP n° 14-1100694-8

**Veillez ajouter votre numéro de membre sur le bulletin lors du versement merci !**

Contact :

Président

Domingos Nuno

078/617 93 55

Adresse :

AACP

Rue du Simplon 21

1800 Vevey

Tél : 021/535 76 06

Vice-présidente /secrétaire

Aeby Monique

078/927 79 16

## CHARTE DE AACP

Nous sommes une association où nous aidons la communauté Portugaise que ce soit dans divers réseaux, sociale, administratif, les assurances, AI-AVS, suivi médical, et selon besoin l'interprétariat.

- En premier lieu nous souhaitons aider la communauté afin de les orienter et de leurs faire connaître les lois et leurs droit communal, cantonal, voir fédéral.
- Nous étendons notre aide au canton romand, mais aussi sur les cantons alémaniques.
- Nous avons adapté nos services en proposant à nos membres des cotisations annuelle en fonction de leurs situation familiale.
- Suivant les cas à traiter nous pourrions être amener à faire appel à un juriste collaborant avec AACP. La facture émise par le juriste est de 80.- de l'heure
- Nos déplacements ne sont pas compris dans les cotisations.
- La première consultation et l'ouverture de dossier est de 30.-
- Tout rendez-vous manqué et non excusé sera facturé au prix d'une consultation soit 30.-
- Toutes autre prestation, comme Impôts, lettre de motivations et mise à jour du CV Sont payable au comptant.
- Toutes cotisation non payée après 2 rappels se verra radier de AACP

Somos uma associação que ajuda a comunidade portuguesa em diversos setores : no social, no administrativo, nas seguranças, AI-AVS, acompanhamento ao médico e, se necessário, na interpretação.

- Em primeiro lugar, queremos ajudar a comunidade afim de os orientar e de lhes dar a conhecer as leis e os seus direitos comunais, cantonais, até federais.
- Expandimos a nossa ajuda nos cantões de língua francesa e de língua alemã.
- Adaptamos os nossos serviços propondo aos nossos membros cotizações anuais em função das suas situações familiares.
- Mediante os casos a tratar, podemos ser levados a recorrer a um jurista, colaborador com a AACP. A fatura emitida pelo jurista é de 80.- à hora.
- As nossas deslocações não estão incluídas nas cotizações.
- O primeiro atendimento e a abertura do dossier é de 30.-.
- Todas as ausências às reuniões marcadas que não sejam justificadas, serão faturadas ao preço de um atendimento, sendo 30.-.
- Todas outras prestações como impostos, cartas de motivação e atualizações de CV são pagos diretamente.
- Todas as cotizações que não sejam pagas após o segundo aviso são excluídas da ACCP.

Vevey, Lu et approuvé le .....

Signature : .....